

# 犬鳴山1dayフリーパス 特典一覧表

INUNAKISAN 1 Day Free Pass Benefit List 犬鳴山1日暢遊通行券 特典一覧表 犬鳴山1日畅游通行券 优惠一览表

## 不動口館 Fudoguchikan 不動口館 不動口館

**入浴料割引 おとな 800円→675円 小児 400円→300円**  
 Bathing discount Adults 800 yen → 675 yen Young children 400 yen → 300 yen  
 泡湯費優待 大人800日圓→675日圓 小孩400日圓→300日圓  
 入浴費优惠 大人800日元→675日元 小孩400日元→300日元

**日帰り、宿泊プラン(要予約)ご利用のお客様2名につきビール(中)1本orソフトドリンク2本をサービス!**  
 One free medium beer or two free soft drinks per two customers on a day trip and overnight plan (reservation required)!  
 一日遊或住宿(需預約)的客人2人一組, 贈送啤酒(中)1瓶or無酒精飲料2瓶!  
 一日遊或住宿(需預約)的客人2人一組, 贈送啤酒(中)1瓶or無酒精飲料2瓶!

## み奈美亭 Minamitei 美奈美亭 美奈美亭

**入浴料割引 おとな 900円→600円 小児 420円→300円 (小タオル付)**  
 Bathing discount Adults 900 yen → 600 yen Young children 420 yen → 300 yen (small towel included)  
 泡湯費優待 大人900日圓→600日圓 小孩420日圓→300日圓(附小毛巾)  
 入浴費优惠 大人900日元→600日元 小孩420日元→300日元(附小毛巾)

**4,300円以上のお食事(要予約、平日に限る)をお召しあがりいただいたお客様お1人につき1杯生ビールをサービス!**  
 One free beer per customer who orders 4,300 yen or more worth of food in the restaurant (reservations required, weekdays only)!  
 用餐(需預約, 限平日)消費滿4,300日圓以上的客人, 每一人贈送生啤酒1杯!  
 用餐(需預約, 限平日)消費滿4,300日圓以上的客人, 每一人贈送生啤酒1杯!

## 紀泉閣 Kisenkaku 紀泉閣 紀泉閣

**入浴料割引 おとな 800円→600円 小児 400円→300円**  
 Bathing discount Adults 800 yen → 600 yen Young children 400 yen → 300 yen  
 泡湯費優待 大人800日圓→600日圓 小孩400日圓→300日圓  
 入浴費优惠 大人800日元→600日元 小孩400日元→300日元

## 犬鳴温泉センター Inunaki Spa Center 犬鳴温泉中心 犬鳴温泉中心

**入浴料割引 おとな 900円→700円 小児 500円→400円**  
 Bathing discount Adults 900 yen → 700 yen Young children 500 yen → 400 yen  
 泡湯費優待 大人900日圓→700日圓 小孩500日圓→400日圓  
 入浴費优惠 大人900日元→700日元 小孩500日元→400日元

## 湯元温泉荘 山乃湯 Yama no Yu at Yumoto Onsenso 湯元温泉荘 山乃湯 汤元温泉庄 山乃汤

**入浴料割引 おとな 700円→530円 小児 300円**  
 Bathing discount Adults 700 yen → 530 yen Young children 300 yen  
 泡湯費優待 大人700日圓→530日圓 小孩300日圓  
 入浴費优惠 大人700日元→530日元 小孩300日元

## バスの乗り方 How to take the bus 巴士搭乘方法 巴士搭乘方法

### 乗るとき When boarding 上車時 上车时

- バスの行先表示(方向幕)を確認します  
 Check the sign showing where the bus is going (rollsign)  
 確認巴士車身顯示的行駛目的地(路線告示板)  
 确认巴士车身显示的行驶目的地(路线告示板)



- バスの中扉(乗り口)より乗車します  
 Board from the center door (entrance) of the bus  
 從巴士中間的車門(上車門)上車  
 从巴士中间的车门(上车门)上车



- バスカードを乗車口横のカードリーダーに通します  
 ※カードは下から上にお通しください  
 Pass your bus card through the card reader next to the entrance  
 Note: The card is inserted below and comes out above  
 在上車門隣の讀卡機上刷巴士乘車卡  
 ※請由下往上刷乘車卡  
 在上車門隣の讀卡機上刷巴士乘車卡  
 ※請由下往上刷乘車卡



### 降りるとき When getting off 下車時 下车时

- 車内放送で降りるバス停が放送されたら降車ボタンを押します  
 When your destination bus stop is announced on the in-bus broadcast system, press the "Get Off" button  
 聽到車內廣播告知將抵達預定下車的站牌處時, 請按下車鈴  
 听到车内广播告知将抵达预定下车的站牌处时, 请按下车铃



- バスが完全に停車してから、運転席横の運賃箱まで進みます  
 When the bus has come to a complete stop, proceed to the fare box next to the driver's seat  
 在巴士完全停穩後, 前進至駕駛座旁的投幣箱處  
 在巴士完全停穩后, 前进至驾驶座旁的投币箱处

- 運賃を支払います  
 カードリーダーにバスカードを通します  
 ※カードは手前の挿入口からお通しください



- バスの前扉(降り口)より降車します  
 Get off through the front door (exit) of the bus  
 從巴士前門(下車門)下車  
 从巴士前门(下车门)下车

お問い合わせ  
 Contact us  
 問詢  
 问询

南海ウイングバス南部 本社営業所  
 Nankai Wing Bus Nanbu Main Office  
 南海WING巴士南部 總公司營業所  
 南海WING巴士南部 总公司营业所

TEL : 072-467-0601